Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Швейцарские копты отпраздновали Рождество | Les coptes suisses ont célébré Noël

Auteur: Лейла Бабаева, Женева , 08.01.2018.

Все, как столетия назад (все фото – из архива Женевской коптской церкви)

В рождественские дни мы побеседовали со священником женевской коптской церкви, который рассказал об одной из древнейших христианских церквей, берущей свое начало в египетской Александрии и насчитывающей в наши дни более восемнадцати миллионов верующих в Египте и далеко за его пределами, в том числе

– в Швейцарии.
|
Ces jours de Noël orthodoxe, nous vous proposons un récit sur l’une des plus anciennes églises chrétiennes, fondée en Alexandrie et qui compte aujourd’hui plus de dix-huit millions de croyants en Egypte et dans les autres pays, y compris en Suisse.
Les coptes suisses ont célébré Noël

Более двух тысяч лет назад от берегов реки Иордан и от стен Иерусалима стало распространяться слово Христово. К грекам и ассирийцам, египтянам и эфиопам, индийцам и персам, армянам и грузинам, галлам и иберам и многим другим народам устремились христианские проповедники. Одной из первых образовалась церковная община в египетском городе Александрии, основанном Александром Македонским в 332 году до нашей эры на берегу Средиземного моря. Блестящая столица птолемеевского Египта и центр просвещенного эллинистического мира, Александрия славилась своей богатейшей библиотекой, громадным маяком, мудрецами, философами и проповедниками. Именно здесь зародилась коптская восточно-христианская церковь, унаследовавшая немало обычаев и обрядов из раннего христианства, иудаизма и вероучений Древнего Египта. По преданию, христианскую общину основал здесь апостол Марк.

Прихожане православных храмов увидят у коптов много схожего со своими церквями – и иконы похожи, и церковный напев (бесконечно повторяемое – «Кирие элейсон» (греч. «Κύριε ἐλέησον» – «Господи помилуй»), и ход литургии. Дело в том, что коптская церковь является одной из первых (по древности) восточно-христианских церквей, а потому вполне логично, что у них много общего. Первоначально богослужение проводилось на греческом языке, но после разногласий, вызванных Халкидонским собором (451 год), перешли на коптский, с XVII века его начал постепенно вытеснять арабский. Современные службы проходят частично на арабском, частично – на коптском.

Об этом и многом другом мы побеседовали с отцом Миной, настоятелем коптской церкви в женевском квартале Мейрен.

Детский хор

Наша Газета.ch: Отец Мина, расскажите, пожалуйста, о коптской церкви в Швейцарии.

Отец Мина: В Швейцарии сегодня действуют три коптских епархии, которые включают четыре прихода. Епархию Романдской Швейцарии возглавляет Владыка Люка, епископ Романдии и юга Франции, епархию немецкоязычной Швейцарии – Владыка Габриэль, епископ Австрийский, епархию италоязычной Швейцарии – Владыка Антонио, епископ Миланский.

Я являюсь в настоящее время настоятелем коптской церкви Девы Марии в Мейрене.

Кто Ваши прихожане? Есть среди них выходцы из постсоветского пространства?

Большинство наших прихожан – выходцы из Египта (120 семей в Романдской Швейцарии). Кроме них, наши службы посещают сирийцы, армяне, а также французы, итальянцы и швейцарцы, заключившие браки с коптами.

Как копты готовятся к встрече Рождества Христова? Какие у вас традиции?

Мы готовимся к Рождеству постом, который длится 43 дня: вспоминаем пост Моисея на горе Синай, когда пророк готовился принять Слово Божие и начертать десять заповедей на каменных скрижалях. Также мы готовимся принять воплощенное и рожденное от Девы Марии Слово Божие – Иисуса.

В течение месяца «Хойяк» («Koyak»/«Χοίακ»), предшествующего Рождеству, мы вспоминаем Воплощение Слова Божия, возвеличиваем Деву Марию в хвалебных Пениях и специальных Гимнах («Théotokies» и «Hos»), которые восходят к первым векам христианства.

В этом году мы отметили Новый год традиционно: всенощная продлилась до рассвета первого дня Нового года. Мы вместе с прихожанами пели гимны и молитвы месяца Хойяк на коптском, французском и арабском языках в нашей церкви Девы Марии в Мейрене. Всенощная закончилась Божественной Литургией.

Каких-то особых культурных рождественских традиций у нас нет. Мы переняли западную традицию устанавливать на Рождество елку. Зато у нас существует обычай по-особенному отмечать – с точки зрения культуры и кулинарии – праздник Богоявления 19 января, который мы еще называем Праздником Света. В этот день мы вспоминаем явление Святой Троицы, Отца и Сына и Святого Духа во время крещения Христова в реке Иордан. Не стоит забывать, что вплоть до IV века Рождество и Богоявление отмечались в один день.

Служба продолжается

В какой день копты отмечают Рождество? Как проходит праздничная служба?

Коптское Рождество отмечается 29 Хойяка (по коптскому календарю, основанному на древнеегипетском календаре), что соответствует 7 января по григорианскому календарю. До 1582 года от Р.Х. 29 Хойяка соответствовало 25 декабря. Именно по причине перехода на юлианский календарь в христианской церкви появились две даты празднования Рождества.

Рождественская служба проходит вечером 6 января на трех языках: французском, коптском и арабском.

Как пожелать на коптском языке «Веселого Рождества»?

Nofri Chaï (Нофри Чаи)!
религии Швейцарии
церкви Швейцарии
Швейцария
памятники культуры
достопримечательности швейцарии
Статьи по теме
Православное Рождество в Тичино
Сербское Рождество в Швейцарии

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/shveycarskie-kopty-otprazdnovali-rozhdestvo